



AMTSBLATT FÜR DIE STADT AKEN (ELBE)

einschließlich der Ortschaften Mennewitz, Kleinzerbst, Kühren und Susigke

Weihnachtliches Treiben auf dem Markt mit der MDR JUMP
WEIHNACHTSMARKT TOUR



S. 4

ISEK - Bürgerbeteiligung durch
Online-Umfrage



S. 11

Kita Borstel schließt
Jolinchen-Projekt ab



S. 20



Foto: Christoph Naumann

Aus dem Inhalt

► Beschlüsse der 32. Sitzung des Stadtrates am 06.10.2022	Seite 9
► Einladung zur 33. Sitzung des Stadtrates der Stadt Aken (Elbe) am 24.11.2022 und zur 34. Sitzung des Stadtrates der Stadt Aken (Elbe) am 01.12.2022	Seiten 9/10
► ONLINE-UMFRAGE im Rahmen der Fortschreibung des integrierten Stadtentwicklungskonzeptes der Stadt Aken (Elbe)	Seite 11

Service- und Notrufnummern

Allgemeinmedizin

Die ärztliche Versorgung der Stadt Aken (Elbe) mit ihren Ortschaften Kleinzerbst, Kühren, Mennewitz und Susigke erfolgt einheitlich. Der diensthabende Notarzt ist montags, dienstags und donnerstags von 19:00 bis 07:00 Uhr des Folgetages, mittwochs und freitags von 14:00 bis 07:00 Uhr des Folgetages sowie an den Wochenenden und Feiertagen von 07:00 bis 07:00 Uhr des Folgetages über die zentrale Notdiensttelefonnummer **116117** bundesweit oder über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Telefonnummer 03493 513150 erreichbar. Außerhalb der Notdienstzeiten melden sich bitte alle Patienten im Bedarfsfall bei ihren jeweiligen Hausärzten. Diese geben Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich des Altkreises Köthen

Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an den Türen der Akener Apotheken. Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter www.aponet.de abgerufen werden.

Stadt Aken (Elbe)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet der Stadt Aken (Elbe) und in den Ortschaften ist wie folgt geregelt: Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Aken (Elbe) prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Tel.-Nr. 03493/513150 zu informieren.

Der Stadtrat und seine Ausschüsse tagen wie folgt

Hauptausschuss:	17.11.2022
Stadtrat:	24.11.2022
	01.12.2022

Stadtwerke Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 1
06385 Aken (Elbe)
Tel.: 034909 88710
Fax: 034909 88715
E-Mail: info@stadtwerke-aken.de
Web: www.stadtwerke-aken.de

Telefonische Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes bei Störungen und Havarien in der Trinkwasser- und Fernwärmeversorgung:

Montag bis Freitag in der Zeit von 15:00 Uhr bis 06:30 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Telefonnummer 0172 6308264.

Abwasserzweckverband Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 01
06385 Aken (Elbe)
Tel.: 034909 337-6
Fax: 034909 337-70
E-Mail: azv_aken@t-online.de
www.azvaken.de
Bereitschaftsdienst: 0177-241 42 33

Stadtverwaltung Aken (Elbe)

Tel.: 034909/803, Fax: 034909/80412
Email: info@aken.de
Presseanfragen: pressestelle@aken.de
Internet: www.aken.de
Allgemeine Sprechzeiten
Montag – Mittwoch 09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr sowie 13:00 – 18:00 Uhr
Freitag geschlossen

Bürgermeistersprechstunde

Die letzte Bürgermeistersprechstunde in diesem Jahr findet

am Donnerstag, dem 08.12.2022
in der Zeit von 16:00 bis 18:00 Uhr

oder nach vorheriger Vereinbarung im Büro des Bürgermeisters (Rathaus, Markt 11) statt.

Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Der Bereitschaftsdienst ist an allen Wochenenden in der Zeit

von 10:00 – 12:00 Uhr sowie 17:00 – 18:00 Uhr

erreichbar. Eine aktuelle Auskunft, welche Praxis für den jeweiligen Bereitschaftsdienst eingeteilt ist, erhalten Sie telefonisch über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter 03493 513150.

Grußwort des Bürgermeisters

Liebe Akener*innen, liebe Einwohner*innen der Ortschaften,

der November ist da. Ein Monat Grau in Grau, der kalt und ungemütlich ist und dann auch noch die Tage verkürzt. Unter Berücksichtigung der aktuellen weltpolitischen Lage macht es uns der November gerade in diesem Jahr wirklich nicht leicht, ihn zu mögen. Doch der November gehört, genau wie die anderen Monate des Jahres, zum Leben dazu und es gibt auch viele schöne Seiten am November zu entdecken. Die Natur und die Elbauen hüllen sich in Nebel und es ist doch wunderbar, nach einem Spaziergang nach Hause zu kommen und sich von einer Tasse Tee wärmen zu lassen, ein gutes Buch zu lesen oder einem Hörbuch zu lauschen.

Erich Kästner, deutscher Schriftsteller, Publizist, Drehbuchautor und Kabarettidichter (1899 - 1974), brachte mit seinem Gedicht „Nasser November“ ebenfalls zum Ausdruck, dass man sich von Vorurteilen lösen sollte, in diesem Falle von der Vorstellung, dass ein Novemberregen ausschließlich etwas Schlechtes sei, dass man offen sein sollte für neue Erfahrungen, dass man aber immer auch die Realität berücksichtigen sollte:

„Nasser November“ von Erich Kästner (1959)

„Ziehen Sie die ältesten Schuhe an,
die in Ihrem Schrank vergessen stehn!
Denn Sie sollten wirklich dann und wann
auch bei Regen durch die Straßen gehn.

Sicher werden Sie ein bisschen frieren,
und die Straßen werden trostlos sein.
Aber trotzdem: gehn Sie nur spazieren!...
Und, wenn's irgend möglich ist, allein.

Müde fällt der Regen durch die Äste.
Und das Pflaster glänzt wie blauer Stahl.
Und der Regen rupft die Blätterreste.
Und die Bäume werden alt und kahl.

Abends tropfen hunderttausend Lichter
zischend auf den glitschigen Asphalt.
Und die Pfützen haben fast Gesichter.
Und die Regenschirme sind ein Wald.

Ist es nicht, als stiegen Sie durch Träume?
Und Sie gehn doch nur durch eine Stadt!
Und der Herbst rennt torkelnd gegen Bäume.
Und im Wipfel schwankt das letzte Blatt.

Geben Sie ja auf die Autos acht.
Gehn Sie, bitte, falls Sie friert, nach Haus!
Sonst wird noch ein Schnupfen heimgebracht.
Und, ziehn Sie sofort die Schuhe aus!“



Der November lädt aber nicht nur zum Spazieren durch den Regen ein, er übernimmt auch die Rolle der Besinnung, des Gedenkens, der Erinnerung und der Trauer. Mit drei offiziellen Trauertagen gedenken die Menschen im November unserer Verstorbenen. Gerade diese Tage sind Tage des Innehaltens, des Rückblickens und des Nachdenkens. Ich kenne niemanden, bei dem es immer nur bergauf geht. Wir alle erleben Auf- und Abstiege, Rückschläge und Neuanfänge. Das ist der natürliche Lebenskreislauf. Er zeigt uns in seiner uralten Gesetzmäßigkeit immer wieder auf, welche Aufgaben, Herausforderungen und Geschenke jede Reise bereithält.

In diesen Tagen werden wir alle auf eine harte Probe gestellt und sehen unser Glück in Gefahr. Die Coronakrise ist noch nicht einmal überwunden, da steht auch schon die nächste Krise - die Energiekrise - mitten im Haus. Niemand kann augenblicklich sagen, wohin die Reise geht. Doch ich möchte Sie bitten, Ihren Mut, Ihre Zuversicht und Ihren Glauben daran, dass es nach dieser dunklen Zeit auch wieder sonnige Tage geben wird, nicht zu verlieren. Neben den Entbehrungen und Lasten dieser Krisen dürfen wir aber zumindest in diesen Tagen wieder Gemeinschaft erleben. In unserer Hafen- und Schifffahrtsstadt lassen sich in diesem November gleich mehrere schöne Veranstaltungen genießen. Ob nun die Eröffnung der 5. Jahreszeit unter dem Motto: „Das Motto ist uns scheißegal, Hauptsache Karneval!“, der dank des Narraria Clubs Aken 1875 e. V. wieder gefeiert werden darf, oder etwas ruhiger und besinnlicher die zahlreichen Weihnachtsmärkte, ob nun im Gut Lorf (26./27. November ab 14:00 Uhr) oder zum Waldweihnachtsmarkt in Susigke, Ortsausgang Chörau, organisiert vom Hof Kühn (26. November, ab 16:00 Uhr) oder in Aken auf dem Marktplatz vom 25. bis 27. November, die zum Glühwein trinken, Essen oder Singen einladen. Die Hauptsache ist, dass wir in diesen Tagen einmal mehr zusammenstehen und zusammenhalten.

Ich bin überzeugt davon, dass wir auch diese Krisen in Gemeinschaft überstehen. Das Vertrauen zueinander, in das miteinander und zu uns selbst! Lassen wir uns nicht entmutigen vom Gegenwind, der uns in dieser Zeit entgegenweht.

Ihr Jan-Hendrik Bahn

Bericht der Stadtverwaltung

Weihnachtsmarkt mit MDR JUMP

Nachdem in den beiden zurückliegenden Jahren der Akeners Weihnachtsmarkt nicht stattfinden konnte, wird in diesem Jahr am ersten Adventswochenende wieder ein lieblicher Duft von Glühwein und Schmalzgebäck in der Luft liegen. Glücklicherweise haben sich mehrere Akteure gefunden, die gemeinsam mit dem Organisationsteam der Stadtverwaltung Aken (Elbe) einen Weihnachtsmarkt planen und durchführen werden. Mit dabei sind neben zahlreichen Schaustellern auch Vereine und Institutionen der Stadt Aken (Elbe), die in insgesamt zehn Holzhütten leckere Speisen, Getränke und kleine Weihnachtsgeschenke verkaufen werden.

Vom 25. bis 27.11.2022 wird es auf dem Marktplatz der Stadt Aken (Elbe) ein buntes vorweihnachtliches Treiben geben. Nur ein paar hundert Meter entfernt wird am gleichen Wochenende auf dem „Gut Lorf“ ein zweiter Weihnachtsmarkt veranstaltet.

Machen Sie mit beim ADFC-Fahrradklima-Test 2022

Aktuell läuft die Umfrage zum großen ADFC-Fahrradklima-Test 2022. Der Fahrradclub ADFC ruft gemeinsam mit dem Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) wieder hunderttausende Radfahrerinnen und Radfahrer dazu auf, die Fahrradfreundlichkeit von Städten und Gemeinden zu bewerten. Der Test hilft, Stärken und Schwächen der Radverkehrsförderung zu erkennen. In diesem Zusammenhang bitten wir um Ihre zahlreiche Teilnahme. Bei der Online-Umfrage werden 27 Fragen zur Fahrradfreundlichkeit gestellt, z.B. Beispiel, ob das Radfahren Spaß oder Stress bedeutet, ob die Radwege von Falschparkern freigehalten werden und ob sich das Radfahren insgesamt sicher anfühlt.

Die Umfrage zum großen ADFC-Fahrradklima-Test 2022 läuft **bis 30. November 2022** über die Internetseite www.fahrradklima-test.adfc.de.

Standort Schulwaldcontainer bleibt unverändert

Über den Standort des Schulwaldcontainers wurde viel debattiert. Die Stadtverwaltung erhielt durch den Antrag der CDU-Fraktion vom 05. Mai 2022 den Auftrag, einen Alternativstandort sowie eine mobile Lösung zu prüfen.

Diesbezüglich wurden drei Standorte hinsichtlich ihrer Nähe zum Schulwald, der Verkehrssicherheit, dem Umsetzungsaufwand, der Frage nach einem „störenden Bild“ und der behördlichen Auflagen analysiert sowie die mobile Lösung geprüft. In der Debatte gab es mehrere Änderungsanträge und Nachfra-

gen, die von der Schilderung zum Ablauf einer Schulstunde, der Sicherheitsprüfung des Weges, der Prüfung von weiterführenden Genehmigungen bis hin zur Prüfung, ob die Arbeitsmaterialien auch im jüngst angeschafften Planwagen des „Grünen Klassenzimmers“ stationiert werden können. Die Stadtverwaltung recherchierte und analysierte auf Basis der Fragen und brachte die Ergebnisse in die Sitzungsäufe ein.

Das Ergebnis der Debatte im Stadtrat am 06. Oktober 2022 war, dass der Standort unverändert bleibt.

An allen drei Veranstaltungstagen wird den Großen, aber auch Kleinen ein abwechslungsreiches Programm auf dem Marktplatz geboten. Neben einem bunten Bühnenprogramm wird am Freitagnachmittag der Weihnachtsmann erwartet, nachdem der Akeners Bürgermeister den Riesenstollen angeschnitten und an die Besucher verteilt hat.

Am Samstagnachmittag ist die MDR JUMP WEIHNACHTSMARKT TOUR zu Gast in Aken (Elbe). Mit im Gepäck haben die beiden Morning-Show Moderator:innen Sarah von Neuburg und Lars-Christian Karde mehrere Künstler und eine tolle Bühnenshow, welche Sie sich nicht entgehen lassen sollten.

Der Sonntag steht dann ganz im Zeichen unserer Vereine und der weihnachtlichen Blasmusik. Genießen Sie mit uns besinnliche Stunden und stimmen sich auf die wohl schönste Zeit des Jahres ein.

Gern können Sie auch den nebenstehenden Fragebogen ausfüllen und **bis zum 23.11.2022** im Rathaus der Stadt Aken (Elbe) abgeben.

In einem Sammelbrief senden wir alle gemeinsam nach Berlin. Natürlich können Sie Ihren ausgefüllten Fragebogen auch selbst versenden.

Die Adresse lautet:

Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club
„Fahrradklima-Test“
Mohrenstraße 69
10117 Berlin.

Die Ergebnisse werden im Frühjahr 2023 präsentiert. Herzlichen Dank für Ihre Mitwirkung bei der Umfrage.





**ADFC
Fahrradklima-Test
2022**

Bewerten Sie mit wenig Aufwand die Situation für Radfahrende bei Ihnen vor Ort – und geben Sie Politik und Verwaltung ein wichtiges Feedback zur Sicht der „Akteure vor Ort“. Der ADFC-Fahrradklima-Test ist die größte Umfrage dieser Art. Er wird vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr (BMV) gefördert. Die Ergebnisse geben einen umfassenden Überblick zur Situation des Radverkehrs.

Die Ergebnisse werden für einzelne Städte und Gemeinden ausgewertet. Bitte geben Sie für die Zuordnung zunächst eine Postleitzahl des Ortes an, für den Ihre Antworten gelten sollen. Ist die Postleitzahl mehreren Orten zugewiesen, können Sie hier den Ort nennen.

PLZ: _____ Ortsname: _____
Wie oft fahren Sie mit dem Fahrrad? ☐ (fast) täglich ☐ (1-3x) wöchentlich ☐ (1-3x) monatlich ☐ seltener ☐ (fast) nie

Fahren Sie mit dem Fahrrad vor allem... ☐ auf alltäglichen Wegen ☐ in der Freizeit/auf Radtouren ☐ sowohl als auch

Bitte bewerten Sie auf einer sechsstufigen Skala, welche Aussage auf Ihre Stadt oder Gemeinde am ehesten zutrifft. Markieren Sie dazu den entsprechenden Punkt zwischen den gegensätzlichen Aussagen (links positiv, rechts negativ).

Lassen Sie die Antwort bitte offen, falls eine Frage für Ihre Stadt oder Gemeinde keinen Sinn ergibt oder für Sie nicht beantwortbar ist.

Fahrrad- und Verkehrsklima – Bei uns

- | | | |
|---|---------------|--|
| 1. macht Radfahren Spaß. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | ist Radfahren Stress. |
| 2. werden Radfahrer*innen als Verkehrsteilnehmer akzeptiert. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | wird man als Radfahrer*in nicht ernst genommen. |
| 3. fahren alle Fahrrad – egal, ob alt oder jung. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | fahren eher nur bestimmte Gruppen Fahrrad (z. B. Kinder, Radsportler*innen). |
| 4. wird viel für das Radfahren geworben. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | findet keine Werbung für das Radfahren statt. |
| 5. wird in den Medien meist positiv über Radfahrer*innen berichtet. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | wird in den Medien nur über Unfälle und das Fehlverhalten von Radfahrer*innen berichtet. |

Stellenwert des Radverkehrs – Bei uns

- | | | |
|--|---------------|---|
| 6. wurde in jüngster Zeit besonders viel für den Radverkehr getan. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | wurde in jüngster Zeit kaum etwas für den Radverkehr getan. |
| 7. überwacht die Stadt bzw. Gemeinde streng, dass Autos nicht auf Radwegen parken. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | wird großzügig geduldet, wenn Autofahrer*innen auf Radwegen parken. |
| 8. werden Radwege regelmäßig gereinigt. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | werden Radwege selten gereinigt. |
| 9. sind die Ampelschaltungen gut auf Radfahrer*innen abgestimmt. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | sind Ampelschaltungen nicht gut auf Radfahrer*innen abgestimmt. |
| 10. werden im Winter Radwege geräumt und gestreut. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | werden im Winter Radwege nicht geräumt und gestreut. |

Sicherheit beim Radfahren – Bei uns

- | | | |
|---|---------------|---|
| 11. fühlt man sich als Radfahrer*in sicher. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | fühlt man sich als Radfahrer*in gefährdet. |
| 12. gibt es selten Konflikte zwischen Radfahrer*innen und Fußgänger*innen. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | gibt es häufig Konflikte zwischen Radfahrer*innen und Fußgänger*innen. |
| 13. gibt es selten Konflikte zwischen Radfahrer*innen und Autofahrer*innen. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | gibt es häufig Konflikte zwischen Radfahrer*innen und Autofahrer*innen. |
| 14. gibt es keine Hindernisse auf Radwegen und Radfahrstreifen. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | gibt es viele Hindernisse auf Radwegen und Radfahrstreifen (z. B. Laternen, Drängelgitter, Werbeständer). |
| 15. kommt Fahrraddiebstahl selten vor. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | werden Fahrräder oft gestohlen. |
| 16. sind Radwege und Radfahrstreifen so angelegt, dass auch junge und ältere Menschen sicher Rad fahren können. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | kann man auf Radwegen und Radfahrstreifen nicht sicher fahren. |
| 17. kann man auf der Fahrbahn gemeinsam mit den Autos zügig und sicher Rad fahren. | ◀ ○ ○ ○ ○ ○ ▶ | wird man auf der Fahrbahn bedrängt und behindert. |



Komfort beim Radfahren – Bei uns

18. sind Wege für Radfahrer*innen angenehm breit und erlauben ein problemloses Überholen langsamerer Radfahrer*innen.
19. sind Wege für Radfahrer*innen angenehm glatt und eben.
20. findet man überall komfortable und sichere Abstellmöglichkeiten.
21. werden Radfahrer*innen an Baustellen bequem und sicher vorbeigeführt.
22. kann man Fahrräder einfach und preiswert in öffentlichen Verkehrsmitteln mitnehmen.



sind Wege für Radfahrer*innen oft zu schmal.



sind Wege für Radfahrer*innen holprig und in schlechtem baulichen Zustand.



findet man kaum geeignete Abstellmöglichkeiten.



werden Radfahrer*innen an Baustellen meistens zum Absteigen und Schieben gezwungen.



ist es schwierig und/oder teuer, Fahrräder in öffentlichen Verkehrsmitteln mitzunehmen.

Infrastruktur und Radverkehrsnetz – Bei uns

23. ist das Stadtzentrum bzw. die Ortsmitte gut mit dem Fahrrad zu erreichen.
24. kann man zügig und direkt Ziele mit dem Rad erreichen.
25. sind die meisten Einbahnstraßen in der Gegenrichtung für Radfahrer*innen freigegeben.
26. können sich Radfahrer*innen an eigenen Wegweisern gut orientieren.
27. sind öffentlich zugängliche Leihfahrräder für jeden einfach, zuverlässig und preisgünstig nutzbar.



ist das Stadtzentrum bzw. die Ortsmitte schlecht mit dem Fahrrad zu erreichen.



wird man am zügigen Fahren mit dem Rad gehindert und muss Umwege fahren.



ist in den meisten Einbahnstraßen das Fahren in der Gegenrichtung für Radfahrer*innen nicht erlaubt.



gibt es keine (oder nur sehr schlechte) Wegweiser für Radfahrer*innen.



gibt es nicht einmal die Möglichkeit, ein Fahrrad zu mieten.

Zusatzfragen 2022 zu Schwerpunkten im ländlichen Raum – Bei uns ...

- Z 1. erreicht man mit dem Rad ohne Umwege auf gut befahrbaren Wegen komfortabel Ziele in Nachbarorten (Supermärkte, Arbeitsplätze/Schulen, Freunde etc.).
- Z 2. fühlt man sich als Radfahrer*in auf dem Weg in Nachbarorte vor Unfällen sicher.
- Z 3. fühlt man sich als Radfahrer*in auf dem Weg in Nachbarorte tagsüber und auch nachts sozial sicher (z. B. vor Übergriffen und Belästigungen).
- Z 4. können Pendler*innen am nächstgelegenen Bahnhof ihr Rad sicher, wettergeschützt und komfortabel abstellen.
- Z 5. kommen Kinder und Jugendliche eigenständig und flexibel per Rad zu ihren Freunden, zur Schule oder Freizeiteinrichtungen.



erreicht man Ziele in Nachbarorten nur über Umwege, holperige, schmale oder anderweitig unkomfortable Wege.



fühlt man sich als Radfahrer*in auf dem Weg in Nachbarorte gefährdet.



fühlt man sich als Radfahrer*in auf dem Weg in Nachbarorte tagsüber oder auch nachts sozial unsicher.



können Pendler*innen ihr Rad am nächstgelegenen Bahnhof nicht sicher, wettergeschützt und komfortabel abstellen.



müssen Kinder und Jugendliche meist von ihren Eltern zu ihren Zielen gebracht werden.

Allgemeine Angaben:Wie alt sind Sie? ☐ unter 18 ☐ 18 bis 29 ☐ 30 bis 49 ☐ 50 bis 69 ☐ über 70 JahreWie ist Ihr Geschlecht? ☐ weiblich ☐ männlich ☐ diversWelchen Fahrradtyp nutzen Sie hauptsächlich? ☐ City-/Trekkingrad ☐ Mountainbike ☐ Rennrad ☐ Lastenrad☐ Pedelec (bis 25 km/h) ☐ S-Pedelec o. ä. (> 25 km/h, Kleinkraftrad) ☐ andereWarum nutzen Sie das Fahrrad? ☐ Corona ☐ Spaß ☐ Gesundheit ☐ Sport ☐ Kosten ☐ Zeit ☐ Flexibilität(Mehrfachnennungen möglich) ☐ Bequemlichkeit ☐ keine Alternative ☐ Parksituation ☐ Umweltfreundlichkeit ☐ anderesHaben Sie einen Pkw-Führerschein? ☐ ja ☐ nein Steht Ihnen ein Auto zur Verfügung? ☐ ja ☐ teilweise/CarSharing ☐ neinHaben Sie in der Regel eine Zeitkarte für Bus und/oder Bahn? (Monats-, Umweltkarte oder ähnliches) ☐ ja ☐ neinSind Sie Mitglied im ADFC? ☐ ja ☐ nein

Haben Sie noch Anmerkungen zur Fahrradsituation in Ihrer Stadt oder Gemeinde?

Gefördert durch:

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Bitte senden Sie den ausgefüllten Fragebogen in einem ausreichend frankierten Briefumschlag bis spätestens 30.11.2022 an:
Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club, „Fahrradklima-Test“, Mohrenstraße 69, 10117 Berlin oder füllen Sie den Fragebogen
online auf fahrradklima-test.adfc.de aus. Unter dieser Internetadresse finden Sie ab Frühjahr 2023 auch die Ergebnisse.

SI-Club Dessau-Wörlitz beschafft Planwagen für das „Grüne Klassenzimmer“ des Akener Schulwaldes

Die erfreuliche Nachricht, dass das „Grüne Klassenzimmer“ vom SI-Club Dessau-Wörlitz in Form eines Planwagens für den Schulwald Aken (Elbe) angeschafft wurde, erhielt die Stadtverwaltung im Oktober 2022. Dieser Wagen soll zukünftig Kinder und Jugendliche dabei unterstützen, abstrakte Begriffe, wie Nachhaltigkeit, sowie Themen, wie Klimawandel und Naturschutz, direkt vor Ort verständlich zu machen und damit zur Entwicklung von Umweltbewusstsein beitragen. Ein kombinierter Unterricht aus Theorie und Praxis verbessert die Informationsaufnahme und fördert das Einprägen vermittelter Inhalte. Das „Grüne Klassenzimmer“ ist auf einem Trailer montiert und im Hochwasserfall mobil. Dieser Trailer lässt sich per Zugmaschine über die vorhandene Hängerkupplung von der Fläche beräumen. Außerdem bietet das „Grüne Klassenzimmer“ optional die Möglichkeit, Gerätschaften, wie Spaten und Hacken, vor Ort zu deponieren. Wir freuen uns schon auf den Termin für die Übergabe und hoffen, dass die Kinder, Jugendlichen sowie die Schüler*innen bald viele spannende Stunden im „neuen Klassenzimmer“ im Akener Schulwald erleben dürfen.



Beitritt der Stadt Aken (Elbe) in den LEADER Anhalt e.V.

LEADER ist ein Förderprogramm der Europäischen Union und des Landes Sachsen-Anhalt für den ländlichen Raum. Dabei steht das Wort LEADER für eine Abkürzung der französischen Begriffe: Liaison entre les actions de développement de l'économie rurale; zu Deutsch: eine Verbindung zwischen Aktionen zur Entwicklung der ländlichen Wirtschaft. Das Förderprogramm LEADER war und ist eine Erfolgsgeschichte für die Entwicklung in Aken (Elbe). Im Mittelpunkt stehen die lokalen Aktionsgruppen (LAGs). Sie sind Partnerschaften zwischen kommunalen, wirtschaftlichen und sozial engagierten Akteuren in der Region.

In Aken (Elbe) und in den Ortsteilen wurden in der aktuellen Förderperiode Förderprojekte (kommunal, von Vereinen und privaten Antragstellern) mit LEADER-Fördermitteln in Höhe von 278.841,79 € unterstützt. Dazu zählen unter anderem die Anschaffung einer mobilen Veranstaltungsfläche, die Sanierung des Fußbodens in der Heimatstube Kühren, das Kunst-

projekt „Elbi und seine Freunde“ sowie die Errichtung des Kneipp® Wasser- und Gesundheitspark Aken (Elbe).

Die Arbeiten an der neuen LEADER-Entwicklungsstrategie (LES) in Anhalt für die Förderphase 2023-2027 sind abgeschlossen. In der kommenden Förderperiode dürfen LAGs nicht mehr als informelle Interessengemeinschaften agieren. Auf ihrer Sitzung am 14.09.2021 hat die LEADER Aktionsgruppe Anhalt (LAG), der auch die Stadt Aken (Elbe) angehört, den eingetragenen Verein als neue Trägerstruktur beschlossen. Am 26.07.2022 fand in Köthen die Gründungsveranstaltung des LEADER Anhalt e.V. statt. An diesem Tag wurde die Vereinssatzung beschlossen und von den Gründungsmitgliedern unterzeichnet.

Am 06. Oktober 2022 hat der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) einstimmig beschlossen, dem LEADER Anhalt e.V. beizutreten. Somit ist es für die Stadt Aken (Elbe) auch weiterhin möglich, Fördermittel aus dem LEADER-Förderprogramm zu generieren.

save the date

27. Akener Stadtfest
10.-13.08.2023

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung Jahresabschluss Stadtwerke 2021

Feststellung des Jahresabschlusses des Wirtschaftsjahres 2021, der Verwendung des Ergebnisses sowie des Ergebnisses der Prüfung des Jahresabschlusses des Wirtschaftsjahres 2021 des Eigenbetriebes „Stadtwerke Aken (Elbe)“

Mit dem Bericht der Dr. Dornbach & Partner GmbH aus Dessau Roßlau vom 20.05.2022 über die Abschlussprüfung für das Wirtschaftsjahr 2021 wurde der Jahresabschluss festgestellt. Es wurde folgendes abschließendes Prüfungsergebnis erteilt: „Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer pflichtgemäß durchgeführten Prüfung sind wir zu der in unserem Bestätigungsvermerk getroffenen Beurteilung gelangt, dass der Jahresabschluss insgesamt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebes. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, ent-

spricht den gesetzlichen Vorschriften, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebes und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

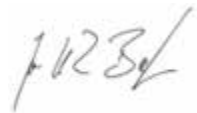
Der uneingeschränkte Bestätigungsvermerk wurde erteilt. Das Rechnungsprüfungsamt bestätigte mit Schreiben vom 22.07.2022 das Ergebnis der Jahresabschlussprüfung. Der Betriebsausschuss bestätigte in seiner Sitzung am 08.09.2022 die Feststellung des Jahresabschlusses und den Bericht der Betriebsleiterin für das Wirtschaftsjahr 2021 sowie den Bericht über die Abschlussprüfung der Dr. Dornbach & Partner GmbH aus Dessau Roßlau.

Der Stadtrat fasste in seiner Sitzung am 06.10.2022 folgende Beschlüsse:

1. Die Stellungnahme der Betriebsleiterin zum Prüfbericht über die Jahresabschlussprüfung des Eigenbetriebes Stadtwerke Aken (Elbe) für das Wirtschaftsjahr 2021 wird bestätigt.
2. Der Jahresabschluss 2021 des Eigenbetriebs Stadtwerke Aken (Elbe) wird wie folgt festgestellt:

2.1.	Bilanzsumme	2.733.937,04 EUR
2.1.1.	davon entfallen auf der Aktivseite auf	
	das Anlagevermögen	1.972.655,64 EUR
	das Umlaufvermögen	757.381,88 EUR
	die Rechnungsabgrenzungsposten	3.899,52 EUR
2.1.2.	davon entfallen auf der Passivseite auf	
	das Eigenkapital	1.990.583,33 EUR
	die Sonderposten für Investitionszuschüsse	90.187,49 EUR
	die empfangenen Ertragszuschüsse	106.470,00 EUR
	die Rückstellungen	93.178,35 EUR
	die Verbindlichkeiten	453.517,87 EUR
2.2.	Jahresgewinn	20.675,46 EUR
2.2.1.	Summe der Erträge	1.896.885,20 EUR
2.2.2.	Summe der Aufwendungen	1.876.209,74 EUR
3. Der vorgetragene Gewinn der Vorjahre beträgt 507.935,53 EUR. Der Jahresgewinn von 20.675,46 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.
4. Der Betriebsleiterin wird für das Wirtschaftsjahr 2021 Entlastung erteilt.

Aken, den 16.11.2022



Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)



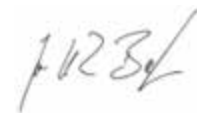
Bekanntmachung der Feststellung des Jahresabschlusses, der Verwendung des Ergebnisses sowie des Ergebnisses der Prüfung des Jahresabschlusses des Wirtschaftsjahres 2021 des Eigenbetriebes „Stadtwerke Aken (Elbe)“

Die vorstehende Feststellung des Jahresabschlusses, der Verwendung des Ergebnisses sowie des Ergebnisses der Prüfung des Jahresabschlusses des Wirtschaftsjahres 2021 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Gemäß § 45 Abs. 2 Punkt 5 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288) in Verbindung mit § 2 des Eigenbetriebsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt vom 24.03.1997 (GVBl. LSA S. 446) in den jeweils gültigen Fassungen, liegt der Bericht über die Jahresabschlussprüfung vom 16.11.2022 bis 23.11.2022 in Zimmer 15 des Rathauses, Markt 11, 06385 Aken (Elbe), öffentlich aus.

Er kann montags bis donnerstags in der Zeit von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und donnerstags zusätzlich von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr eingesehen werden.

Aken (Elbe), 16.11.2022



Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)



In der 32. Sitzung des Stadtrates am 06.10.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst, die hiermit öffentlich bekannt gemacht werden

Beschluss-Nr.: 252-32./22

Beitritt der Stadt Aken (Elbe) in den LEADER Anhalt e.V.

Beschluss-Nr.: 253-32./22

Standort Schulwaldcontainer

Beschluss-Nr.: 254-32./22

Erweiterung Schulwald Aken (Elbe)

Beschluss-Nr.: 255-32./22

Bebauungsplan Nr. 22/2022 „Sondergebiet großflächiger Lebensmittel-Einzelhandel | nördlich der Dessauer Chaussee (L 63)“

Beschluss-Nr.: 256-32./22

Benennung eines Vertreters und dessen persönlichen Stellvertreters der Stadt Aken zum Ausschuss des Unterhaltungsverbandes Taube-Landgraben

Beschluss-Nr.: 257-32./22

Stellungnahme zum Prüfbericht über die Jahresabschlussprüfung gemäß § 45 Absatz 2 Punkt 5 Kommunalverfassungsgesetz des Landes Sachsen-Anhalt, Feststellung des Jahresabschlusses 2021 des Eigenbetriebs Stadtwerke Aken (Elbe) und die Entlastung der Betriebsleiterin

Beschluss-Nr.: 258-32./22

Antrag auf Befreiung zur Umsetzung des § 2b UStG

Beschluss-Nr.: 259-32./22

Erleichterungen zur Beschleunigung der Aufstellung und Prüfung des Jahresabschlusses 2021 der Stadt Aken (Elbe) gemäß Runderlass des Ministeriums des Inneren vom 15.10.2020 i.V. m dem Ergänzungserlass vom 22.04.2022

Beschluss-Nr.: 260-32./22

Verkauf eines Grundstückes

Beschluss-Nr.: 261-32./22

Verkauf eines Grundstückes

Beschluss-Nr.: 262-32./22

Verkauf eines Grundstückes

Beschluss-Nr.: 263-32./22

Verkauf eines Grundstückes

Beschluss-Nr.: 264-32./22

Aufhebung eines Verkaufsbeschlusses

Öffentliche Bekanntmachung

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) führt **am Donnerstag, dem 24.11.2022, 19:00 Uhr, im Saal des Schützenhauses, Schützenplatz 2**, seine 33. Sitzung durch.

Tagesordnung:

A Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – öffentlicher Teil
3. Entscheidung über Einwendungen zu der Niederschrift der 32. Sitzung vom 06.10.2022 sowie Feststellung der Niederschrift – öffentlicher Teil
4. Bericht des Vorsitzenden des Stadtrates und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen
5. Bericht der Vorsitzenden der Ausschüsse
6. Bericht des Bürgermeisters als Vorsitzender von Ausschüssen und über wichtige Angelegenheiten der Stadt sowie Eilentscheidungen
7. Einwohnerfragestunde
8. Behandlung der Tagesordnungspunkte in öffentlicher Sitzung
- 8.1 Kalkulation Trinkwassergebühren 2023
- 8.2 Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes „Stadtwerke Aken (Elbe)“ für das Geschäftsjahr 2023
- 8.3 Beitritt der Stadt Aken (Elbe) in den Verein AGFK LSA e.V. – Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen Sachsen-Anhalt
- 8.4 Sport- und Kulturförderliste der Stadt Aken (Elbe) für das Jahr 2023
- 8.5 Fortschreibung der Gesamtkosten- und Finanzierungsübersicht (GKFÜ) im Städtebauförderungsprogramm „Lebendige Zentren“ für das Fördergebiet „Erweiterte Altstadt“ (Stadtgebiet 1)
- 8.6 Bestätigung der Kalkulation zur 7. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung
- 8.7 7. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung

- 8.8 Bebauungsplan Nr. 21/2022 „Wohngebiet Am Wasserturm“ hier: Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB und § 13b BauGB (Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren)
- 8.9 Stellungnahme der Stadt Aken (Elbe) zum geplanten Ausbau der L63 OD Aken
hier: Aufhebung Beschluss Nr. 334-31./17 vom 05.10.2017
- 8.10 Stellungnahme der Stadt Aken (Elbe) zum geplanten Ausbau der L63 OD Aken
hier: Variantenentscheidung der Stadt Aken (Elbe)
- 8.11 Umsatzsteuerliche Beurteilung ab 01.01.2023
- 8.12 Bereitstellung überplanmäßiger Ausgaben in Höhe von 265.533,85€ auf dem Produktkonto 36503.521100/721100
- 8.13 Festlegung der Aufwandsentschädigung für den Hauptverwaltungsbeamten nach der Kommunalbesoldungsverordnung (KomBesVO) vom 13. Juni 2022
9. Anfragen und Anregungen
- B Nichtöffentliche Sitzung**
10. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil
11. Entscheidung über Einwendungen zu der Niederschrift der 32. Sitzung vom 06.10.2022 sowie Feststellung der Niederschrift – nichtöffentlicher Teil
12. Behandlung der Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung
- 12.1 Annahme einer Spende
- 12.2 Verkauf eines Grundstückes
- 12.3 Verkauf eines Grundstückes
- 12.4 Verkauf von Grundstücken
13. Anfragen und Anregungen nichtöffentlicher Art
14. Schließung der Sitzung

gez. Michael Kiel

Vorsitzender des Stadtrates der Stadt Aken (Elbe)

Öffentliche Bekanntmachung

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) führt

**am Donnerstag, dem 01.12.2022, 19:00 Uhr, im Saal des
Schützenhauses, Schützenplatz 2,**

seine 34. Sitzung durch.

Tagesordnung:

A Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung - öffentlicher Teil
3. Bericht des Vorsitzenden des Stadtrates und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen
4. Bericht der Vorsitzenden der Ausschüsse
5. Bericht des Bürgermeisters als Vorsitzender von Ausschüssen und über wichtige Angelegenheiten der Stadt sowie Eilentscheidungen

6. Einwohnerfragestunde
7. Behandlung der Tagesordnungspunkte in öffentlicher Sitzung
- 7.1 Beteiligungsbericht 2023
- 7.2 Haushalt 2023
8. Anfragen und Anregungen

B Nichtöffentliche Sitzung

9. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung - nichtöffentlicher Teil
10. Behandlung der Tagesordnungspunkte in öffentlicher Sitzung
- 10.1 Vergabe einer Bauleistung
- 10.2 Vergabe einer Lieferleistung
11. Anfragen und Anregungen nichtöffentlicher Art
12. Schließung der Sitzung

gez. Michael Kiel

Vorsitzender des Stadtrates der Stadt Aken (Elbe)

Verf.-Nr.: 611-19AB3322

Dessau-Roßlau, den 04.07.2022

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung
und Forsten Anhalt
Kühnauer Str. 161
06846 Dessau-Roßlau

Freiwilliger Landtausch – Bruchberg

Öffentliche Bekanntmachung

Beschluss

Gemäß § 103a ff des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) ergeht folgender Beschluss:

1. Der freiwillige Landtausch -Bruchberg

Gemarkung Aken
Landkreis Anhalt-Bitterfeld

wird hiermit angeordnet.

2. Dem freiwilligen Landtausch unterliegen folgende Grundstücke

Gemarkung	Flur	Flurstücke
Aken	28	160, 161, 162/3

Das Verfahrensgebiet umfasst eine Fläche von 2,4616 ha.

3. Am Freiwilligen Landtausch sind beteiligt:

- als Teilnehmer die Eigentümer und Erbbauberechtigten der zum Verfahrensgebiet gehörende Grundstücke;
- als Nebenbeteiligte die Inhaber von Rechten an diesen Grundstücken sowie die Eigentümer von nicht zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücken, die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Verfahrensgebietes mitzuwirken haben.

Begründung

Der freiwillige Landtausch dient der Arrondierung von Forstflächen. Durch den Flächentausch ist eine zusammenhängende Bewirtschaftung des Eigentums möglich.

Die Tauschpartner haben die Durchführung des Freiwilligen Landtausches beantragt und glaubhaft gemacht, dass dieser sich verwirklichen lässt.

Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Inhaber von Rechten, die nicht aus dem Grundbuch ersichtlich, aber zur Beteiligung am Freiwilligen Landtausch berechtigt sind, werden aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten - gerechnet vom ersten Tage der Bekanntmachung dieses Beschlusses - beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt anzumelden.

Diese Rechte sind auf Verlangen des Amtes innerhalb einer von dieser zu setzenden weiteren Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen. Der Inhaber eines solchen Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten

lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb von einem Monat nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift an das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kühnauer Str. 161 in 06846 Dessau-Roßlau zu richten.

Im Auftrag

gez. Mende

- LS -

Der vorstehende Beschluss liegt in der Stadt Aken (Elbe), Markt 11 in 06385 Aken/Elbe, sowie im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt zwei Wochen lang nach seiner Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.

Im Auftrage

gez. Ahlers

Datenschutzrechtliche Hinweise

Aufgrund unseres gesetzlichen Auftrages nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz/ Flurbereinigungsgesetz verarbeiten wir im vorliegenden Verfahren personenbezogene Daten nach Maßgabe der Datenschutzgrundverordnung. Weitergehende Informationen finden Sie unter:

<https://alff.sachsen-anhalt.de/alff-anhalt/datenschutz/>

Alternativ können Sie auch das ALFF Anhalt zur weiteren Informationserlangung kontaktieren:

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt (ALFF Anhalt)

Kühnauer Straße 161, 06846 Dessau-Roßlau

Telefon: +49 340 6506 -0

Telefax: +49 340 6506 -601

E-Mail: poststelleDE@alff.mule.sachsen-anhalt.de

Bei datenschutzrechtlichen Problemen können Sie sich auch direkt an den Datenschutzbeauftragten des Amtes wenden: E-Mail: Datschutzbeauftragter-ALFF-Anhalt@alff.mule.sachsen-anhalt.de

Die Stadtverwaltung informiert

Integrierte Stadtentwicklungsplanung der Stadt Aken (Elbe)

Fortschreibung des integrierten Stadtentwicklungskonzeptes der Stadt Aken (Elbe) Öffentliche Bekanntmachung zur ONLINE-UMFRAGE

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Aken (Elbe),

die Stadt Aken (Elbe) wird in den kommenden Monaten das integrierte Stadtentwicklungskonzept (kurz: ISEK) fortschreiben. Unterstützt werden wir dabei von der DSK mbH - einem Stadtentwicklungsbüro aus Halle (Saale).

Die Stadt betrachtet die Fortschreibung des ISEK nicht nur als Grundlage für die künftige Beantragung von Fördermitteln, sondern vielmehr als Rahmen für den künftigen Entwicklungsweg der Stadt.

Während der Fortschreibung des Konzeptes wird die Stadt auf spezifische Stärken und Schwächen analysiert, mögliche Alleinstellungsmerkmale und Zukunftspotenziale herausgearbeitet sowie Handlungsbedarfe festgeschrieben.

Das Ziel besteht darin, eventuellen Fehlentwicklungen, die die soziale und technische Infrastruktur gefährden könnten, von vornherein entgegenzuwirken.

Dabei ist die Stadt Aken (Elbe) auf eine breite Beteiligung und Unterstützung verschiedenster Akteure angewiesen. Die Themenfelder, die dabei betrachtet werden, sind weit gestreut und reichen, um nur einige Aspekte zu nennen:

- von der Bevölkerungsentwicklung,
- über die Jugend- und Seniorenbetreuung,
- das bürgerschaftliche Engagement,
- das Kultur- und Vereinsleben,
- die Daseinsvorsorge,
- die Verkehrs- und Infrastrukturanbindung,
- die bauliche Entwicklung,
- den Klimaschutz bis hin zur Wirtschafts- und Tourismusförderung.

In einer ersten Analyse können Sie im Rahmen der **Online-Befragung** Ihre persönlichen Bewertungen und Hinweise abgeben.

Den Online-Fragebogen können Sie im Zeitraum:

vom 16.11.2022 bis einschließlich 10.01.2023

unter folgendem Link ausfüllen:

<https://aken.stadtentwicklung.live/>

In den letzten Jahrzehnten haben wir in Aken (Elbe) viel erreicht und bewirken können, dennoch gibt es sicherlich auch Bereiche, in denen Sie noch Entwicklungsmöglichkeiten erkennen und Handlungsbedarfe sehen. Bitte nutzen Sie deshalb die Möglichkeit, sich bei der Erarbeitung des Konzeptes zu beteiligen und damit an der weiteren positiven Entwicklung der Stadt aktiv mitzuwirken.

Die Teilnahme an der Befragung ist freiwillig und natürlich anonym. Ihre Auskünfte werden vertraulich und nur im Rahmen der Fortschreibung des ISEK verwendet.

Weitere Informationen, Verfahrensschritte und Ergebnisse des ISEK-Prozesses sollen anschließend auch auf der Internetseite der Stadt Aken (Elbe) verfügbar gemacht werden.

Herzlichen Dank für Ihr Engagement und Ihre Mithilfe!

*Ihr Bürgermeister
Jan-Hendrik Bahn*

IMPRESSUM

Amtsblatt der Stadt Aken (Elbe)

Das Amtsblatt erscheint monatlich für alle Haushalte kostenlos.

- Herausgeber, Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0,
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Stadt Aken (Elbe), Markt 11, 06385 Aken (Elbe), Telefon: 034909 80420, Internet: www.aken.de

- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



STADT AKEN (ELBE)

Tätigkeitsaufnahme
zum nächstmöglichen
Zeitpunkt

Vertragsart
Teilzeit (35 h/Woche),
unbefristetes
Arbeitsverhältnis

Ansprechpartner
Frau Laws,
Tel.: 034909/80424

Herr Zelinka,
Tel.: 034909/80413

Bewerbungsfrist
24.11.2022

Wir weisen darauf hin,
dass nur vollständig
und fristgerecht einge-
reichte Bewerbungen
berücksichtigt werden.

Kosten, die im Zusam-
menhang mit dem Be-
werbungsverfahren ent-
stehen, werden nicht
erstattet.

Sachbearbeiter*in Geschäfts-, Bilanz- und Anlagenbuchhaltung / Jahresabschluss (m/w/d)

Bei der Stadt Aken (Elbe) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die oben genannte Stelle zu besetzen.

Ihre Aufgaben:

- Prüfung der Kontierung sowie die Buchung der Geschäftsfälle in die Bücher (Hauptbuch, Sachbuch, Zeitbuch sowie Nebenbuchhaltungen wie Kreditoren- und Debitorenbuchhaltung),
- Abwicklungsunterstützung für alle Organisationseinheiten der Stadtverwaltung Aken in Bezug auf die Kontierung und Beurteilung der Geschäftsvorfälle,
- Pflege der Stammdaten im Rahmen der Geschäftsbuchhaltung der Stadt Aken (Elbe),
- Anlagenbuchhaltung,
- Umsatzsteuerangelegenheiten der Stadt Aken (Elbe),
- Mitwirkung bei der Erstellung des Jahresabschlusses, der Ergebnisrechnung und der Bilanz inklusive Anhang,
- Mitwirkung bei der Erstellung des Gesamtabchlusses für die Stadt Aken (Elbe),
- Bereitstellung von Finanzdaten z.B. für eine unterjährige Berichterstattung, allgemeine Arbeitsaufgaben der Finanzverwaltung,
- Bearbeitung von Bürgeranfragen.

Was wir uns von Ihnen wünschen:

- abgeschlossene Berufsausbildung als Finanz-, Bilanz- oder Geschäftsbuchhalter*in, Verwaltungsfachangestellte*r, Abschluss AI- bzw. BI-Lehrgang mit zusätzlicher Weiterbildung im kaufmännischen Bereich, idealerweise Finanz- und/oder Bilanzbuchhaltung oder Betriebswirt wünschenswert,
- sichere Kenntnisse im Umgang mit dem PC einschließlich der Standardsoftware MS Office sowie Bereitschaft zur Einarbeitung in Spezialsoftware,
- gutes mündliches und schriftliches Ausdrucksvermögen (gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift),
- hohes Maß an Einsatzbereitschaft, Organisationsfähigkeit, selbständige Aufgabenwahrnehmung, Teamfähigkeit, Belastbarkeit,
- bürgerorientiertes, sicheres und freundliches Auftreten,
- Führerschein Klasse B.

Wir bieten Ihnen:

- unbefristetes Arbeitsverhältnis
- wöchentliche Arbeitszeit von 35 Stunden
- attraktive Vergütung gemäß Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-V/VKATarifbereich Ost),
- betriebliche Altersvorsorge, vermögenswirksame Leistungen, Jahressonderzahlung, leistungsorientierte Bezahlung,
- regelmäßige Fort- und Weiterbildungen.

Schwerbehinderte oder ihnen gleichgestellte Bewerber und Bewerberinnen werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen **bevorzugt** über unser **Online-Bewerbungsportal** unter www.aken.de (Virtuelles Rathaus / Stellenausschreibungen).

Bitte sehen Sie möglichst von einer Papierbewerbung ab. Die Rücksendung von postalisch eingegangenen Bewerbungsunterlagen kann nur gegen Beifügung eines ausreichend frankierten Rückumschlages erfolgen.

Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister

Aken (Elbe), 02.11.2022





STADT AKEN (ELBE)

Ausbildungsbeginn
01.08.2023

Vertragsart
Ausbildungsvertrag

Ansprechpartner
Frau Laws,
Tel.: 034909/80424

Herr Zelinka,
Tel.: 034909/80413

Bewerbungsfrist
07.12.2022

Wir weisen darauf hin, dass nur vollständig und fristgerecht eingereichte Bewerbungen berücksichtigt werden. Kosten, die im Zusammenhang mit dem Bewerbungsverfahren entstehen, werden nicht erstattet.

Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d) **Fachrichtung Kommunalverwaltung**

Die Stadt Aken (Elbe) beabsichtigt zum 01.08.2023 eine Ausbildungsstelle für den obengenannten Beruf zu besetzen.

- Die dreijährige Ausbildung gliedert sich in berufspraktische und theoretische Abschnitte, in denen die Auszubildenden sowohl die Arbeit und den Aufbau der Verwaltung kennenlernen als auch im Umgang mit Rechtsvorschriften geschult werden.
- Die praktische Ausbildung findet in den verschiedenen Geschäftsbereichen der Stadtverwaltung statt. Die theoretischen Abschnitte werden an den Berufsbildenden Schulen Anhalt-Bitterfeld (Standort Köthen) und die ausbildungsbegleitenden Lehrgänge am Studieninstitut für kommunale Verwaltung Sachsen-Anhalt e.V. in Dessau-Roßlau durchgeführt.

Was wir uns von Ihnen wünschen:

- mindestens erweiterter Realschulabschluss mit gutem Notendurchschnitt
- gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- umfangreiches Allgemeinwissen
- gute EDV-Kenntnisse (sichere Anwendung von MS-Office-Programmen)
- Interesse an kommunalen, politischen, rechtlichen und verwaltungstechnischen Aufgaben
- Verantwortungsbewusstsein, freundlicher Umgangston, Teamfähigkeit, Kontakt- und Einsatzfreude

Wir bieten Ihnen:

- Ausbildungsvergütung gemäß TVöD-V/VKA

Vor der Einstellung nehmen die geeignetsten Bewerber/innen innerhalb des Auswahlverfahrens an einem Eignungstest teil.

Schwerbehinderte oder ihnen gleichgestellte Bewerber und Bewerberinnen werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen über unser **Online-Bewerbungsportal** unter www.aken.de (Virtuelles Rathaus/Stellenausschreibungen).

Bitte sehen Sie von einer Papierbewerbung ab. Die Rücksendung von postalisch eingegangenen Bewerbungsunterlagen kann nur gegen Beifügung eines ausreichend frankierten Rückumschlages erfolgen.

Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister

Aken (Elbe), 04.11.2022





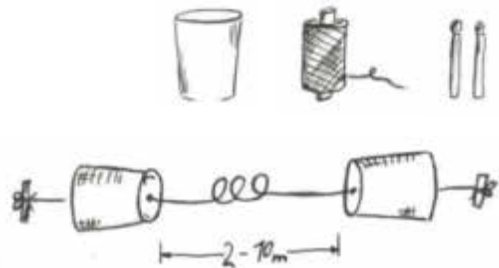
Der Bastel-Elbi Heute: Das Dosentelefon

Es wird langsam Herbst. Das Wetter wird schlechter und es wird auch kälter. Elbi und Raspel können nicht mehr so oft raus. Da wäre es doch super, wenn man sich aus dem Biberbau heraus unterhalten könnte. Da hat Elbi eine coole Idee. Ein Dosentelefon. Versucht es doch auch einmal. Die Bauanleitung findet ihr hier. Viel Spaß!

Bauanleitung Dosentelefon

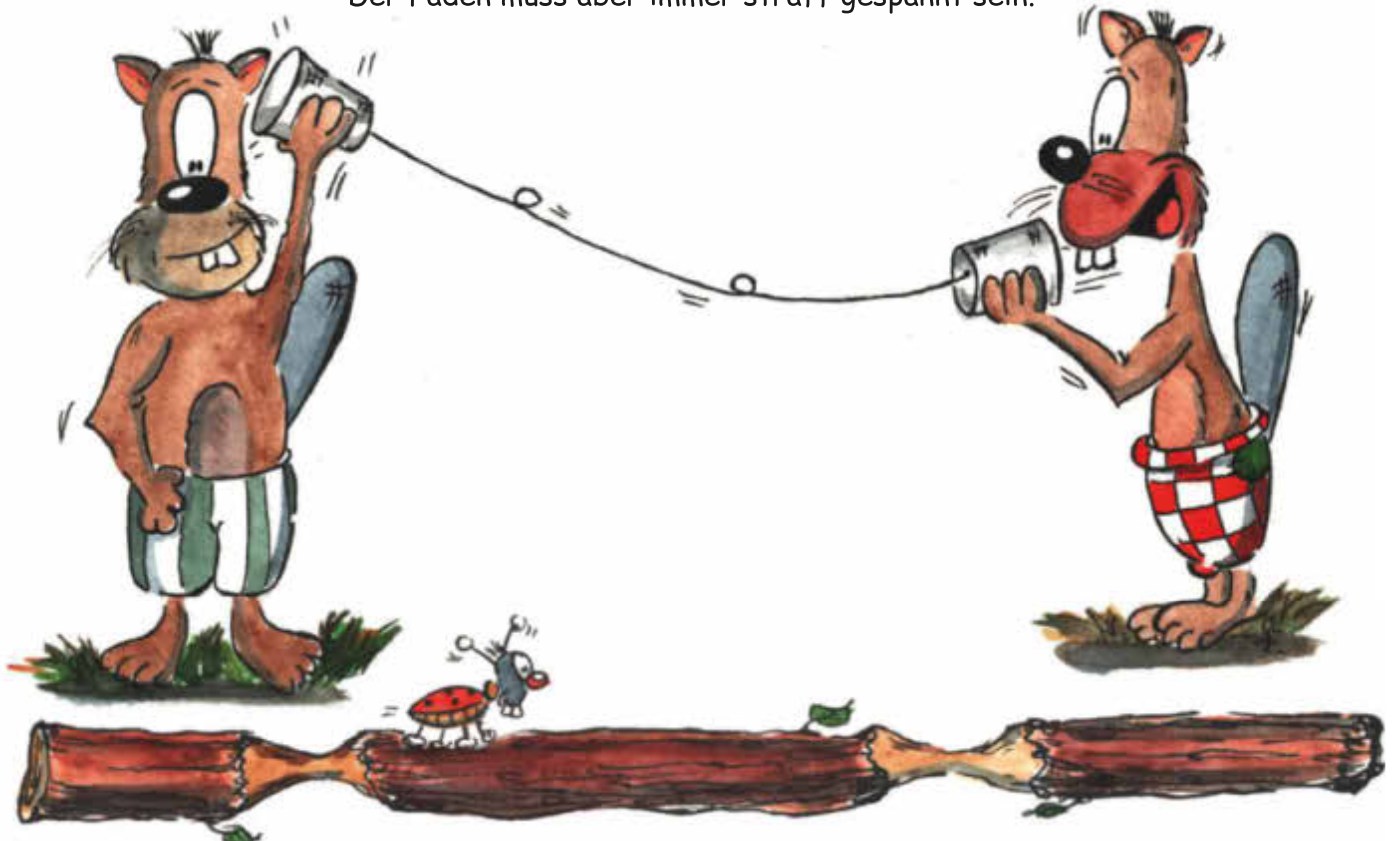
1. Steche in die Bodenmitte der Plastikbecher mit der Nadel, ein kleines Loch.
2. Fädle den Faden durch das Loch. Länge des Fadens 2-10 Meter.
3. Knote den Faden an das Streichholz (Zahnstocher). Sollten die Holzstücke zu lang sein, dann etwas einkürzen. Sie müssen freibeweglich am Boden des Bechers sein.
4. Den Faden straff mit den Bechern spannen.

Wir brauchen: 2 Plastikbecher (Joghurtbecher)
2 Streichhölzer oder Zahnstocher
dünnes Band - ca. 2 - 10 Meter
eine Nadel als Werkzeug



Becher von innen

Jetzt kann in einem Becher reingesprochen werden.
In dem anderen Becher kann man dann die Worte hören.
Der Faden muss aber immer straff gespannt sein.



Weihnachtsmarkt in Aken (Elbe)

**weihnachtliches Treiben
auf dem Marktplatz**

**Verkauf von
Kunsthandwerk**



**mdr
jump**
**WEIHNACHTS
MARKTOUR**

**am 26.11.2022,
ab 17.00 Uhr**



25.-27.11.2022

Ausschreibung für ein Wohngrundstück in der Dr.-Pilling-Straße in Aken (Elbe)

Objekt- und Lagebeschreibung

In der Dr.-Pilling-Straße bietet die Stadt Aken (Elbe) ein Wohngrundstück zur Bebauung mit einem Einfamilienhaus an. Das Grundstück befindet sich in ruhiger Wohnlage in einer Anliegerstraße in Aken (Elbe). Es eignet sich ideal, um sich den Traum vom eigenen Haus zu erfüllen. In nur wenigen Minuten mit dem Fahrrad erreichen Sie sowohl nahegelegene Einkaufsmöglichkeiten, als auch Kindertagesstätten, Grund- und Sekundarschule. In unmittelbarer Nähe finden Sie das Biosphärenreservat Mittelelbe, welches zum Erholen einlädt.

Das Grundstück wird als voll erschlossen verkauft. Alle nötigen Ver- und Entsorgungsleitungen liegen am Grundstück an. Der Käufer verpflichtet sich, das Grundstück mit einem Einfamilienhaus zu bebauen. Die Regelungen des Bebauungsplanes Nr. 2 Wohngebiet Obselauer Siedlung sind hierbei zu beachten.

Sollte im Rahmen der Finanzierung eine Belastungsvollmacht benötigt werden, ist dies bei der Angebotsabgabe anzugeben.



Übersichtskarte mit Luftbild

Senden Sie Ihr Gebot sowie die Antragsformulare bitte **bis zum 09.12.2022** in einem verschlossenen Umschlag an die Stadt Aken (Elbe), Markt 11, 06385 Aken (Elbe).

Bei Fragen zum Angebot wenden Sie sich bitte an Herrn Scharf oder Herrn Vorkauf.

Die Kontaktdaten lauten:

Henry Vorkauf: 034909/80458
h.vorkauf@aken.de
Torsten Scharf: 034909/80418
t.scharf@aken.de



STADT AKEN (ELBE)
DER BÜRGERMEISTER

Wohnbauflächen
Dr.-Pilling-Straße

www.aken.de

Exposé
1838-8-1067

Ihr Ansprechpartner:
Herr Scharf
Markt 11
06385 Aken (Elbe)
Telefon: 034909/80-418
E-Mail: t.scharf@aken.de



Gemarkung:	Aken
Flur:	8
Flurstück:	1067
Grundstücksgröße:	1.606 m²
Eigentümer:	Stadt Aken (Elbe)
Mindestgebot:	72.500,00 €

Hinweis: Der Eigentümer haftet nicht für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben. Bei dieser Anzeige/diesem Exposé handelt es sich um eine Aufforderung zur Abgabe von Angeboten. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Annahme. Es werden nur Angebote berücksichtigt, die ein genau beziffertes Kaufpreisangebot enthalten.

Geobasisdaten©GeoBasis-De/LVermGeo LSA, 2022 /A18-1903-2011-7

Rückkehrertage 2022

Jobangebote von hier und für hier!

Auch in diesem Jahr bringen die Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld (EWG) und die Agentur für Arbeit Dessau-Roßlau-Wittenberg Arbeitgeber und Fachkräfte, auf dem **Rückkehrertag 2022**, zusammen. Bereits seit 2016 findet dieses Ereignis, nicht nur in Anhalt-Bitterfeld, sondern im ganzen Land statt und ist seitdem ein fester Termin zwischen den Feiertagen um den Jahreswechsel.

Wann

zwischen den Feiertagen am **27.12.2022** in der Zeit von **10:00 Uhr bis 13:00 Uhr**

Wo

Bitterfeld-Wolfen
im Metall-Labor Dr. Adolf Beck
Zörbiger Straße 21c
06749 Bitterfeld-Wolfen
Köthen (Anhalt)
im Technologiezentrum der Hochschule Anhalt
Hubertus 1a,
06366 Köthen/Anhalt

Warum

Viele Menschen sind vor Jahren in die alten Bundesländer abgewandert, um einen interessanten und gut bezahlten Job anzunehmen. Nun braucht die eigene Heimat qualifiziertes Per-

sonal, um die Wettbewerbsfähigkeit der Wirtschaft zu stärken sowie neue Potenziale zu schaffen und weiterzuentwickeln. Am **27. Dezember 2022**, wenn viele der damals Abgewanderten über die Weihnachtsfeiertage zu Besuch in der Heimat sind, präsentieren regionale Unternehmen die hervorragenden beruflichen Chancen hier vor Ort. Dadurch konnten in der Vergangenheit nicht nur Jobs gefunden werden, Familien wurden wieder zusammengeführt, alte Freunde wieder gefunden und neue Freundschaften geknüpft. Getreu dem Motto: Von hier und für hier! Die EWG Anhalt-Bitterfeld mbH führt in Zusammenarbeit mit vielen Partnern Rückkehrertage im Landkreis Anhalt-Bitterfeld durch und will damit an die Erfolge aus den letzten Jahren anknüpfen. An einem besonderen Tag wird eine Plattform für Stellenangebote geschaffen, um möglichst viele potenzielle Bewerber vom regionalen Wirtschafts- und Lebensstandort zu überzeugen und damit selbst ein Teil der Geschichte des Rückkehrertages zu werden.

Die Übersicht über die teilnehmenden Unternehmen und ihre Stellenangebote finden Sie unter www.abi-rueckkehrer.de.

Ansprechpartner: Silvio Lampe
 Projektleiter
 Andresenstraße 1a,
 06766 Bitterfeld-Wolfen
 (OT Wolfen)
 Telefon: +49(0)3494-6579-128
 Mail: s.lampe@ewg-anhalt-bitterfeld.de

„IB regional - Wir für Sie vor Ort“

Beratungssprechtag der Investitionsbank Sachsen-Anhalt

Die Investitionsbank Sachsen-Anhalt bietet mit ihrem Sprechtag in Anhalt-Bitterfeld einen kostenfreien Service mit einer umfassenden Beratung der Experten zu Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten für Unternehmen und Existenzgründer sowie Kommunen an.

Der nächste Sprechtag findet am 1. Dezember 2022 in den Geschäftsräumen der Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH (EWG) in der Andresenstraße 1a in 06766 Bitterfeld-Wolfen OT Wolfen statt. Eine vorherige Anmeldung ist notwendig.

Die Terminvergabe übernimmt die EWG unter der Telefonnummer 03494 6579-126 oder per Mail unter info@ewg-anhalt-bitterfeld.de.

In der Zwischenzeit stehen die Förderexperten weiterhin bei Bedarf für persönliche Gespräche zur Verfügung, sie werden erreicht über

- Ihren Wirtschaftsförderer vor Ort - EWG Anhalt-Bitterfeld mbH
- die kostenfreie IB-Hotline 0800 56 007 57
- per E-Mail: beratung@ib-lsa.de
- via Kontaktformular www.ib-sachsen-anhalt.de/kontaktformular

Glückwünsche und Gratulationen

Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im November 2022 herzlich

Frau Ilona Bauer	zum 80. Geburtstag	Frau Gerlinde Haustein	zum 80. Geburtstag
Frau Sigrid Busch	zum 80. Geburtstag	Frau Rosita Schulz	zum 80. Geburtstag
Frau Christine Siegel	zum 80. Geburtstag	Herr Dieter Rückmann	zum 90. Geburtstag
Herr Klaus-Dieter Heinicke	zum 80. Geburtstag	Herr Erwin Paulicke	zum 90. Geburtstag
Herr Klaus Kober	zum 80. Geburtstag	Herr Herbert Hoppe	zum 90. Geburtstag
Herr Lotar Franke	zum 80. Geburtstag		

verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit, persönlichem Wohlergehen und einem beschaulichen Lebensabend.

Jan-Hendrik Bahn

Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

Die nächste Ausgabe erscheint am: **Mittwoch, 14. Dezember 2022**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist: **Dienstag, der 29. November 2022**

Veranstungskalender

FC Stahl Aken

Spielplan November 2022

Samstag, 05.11.

2. Männer: 14:00 WSV Köthen - SG Elsdorf/Aken II

Sonntag, 06.11.

1. Männer: 14:00 Uhr FC Stahl Aken - SV Eintracht Gommern

Damen: 14:00 Uhr FC Stahl Aken - FSV RW Bad Schmiedeberg

Mittwoch, 09.11.

F1-Jugend: 17:00 Borussia Görzig - SG Aken/Wulfen

Freitag, 11.11.

B-Jugend: 18:00 Uhr SG Aken/Wulfen - SG Paschlewwer SV/SVK

Samstag, 12.11.

F2-Jugend: 10:00 Uhr Eintracht Köthen II - SG Aken/Wulfen II

C-Jugend: 10:30 Uhr SG Aken/Wulfen - Borussia Görzig

Freitag, 18.11.

F2-Jugend: 17:00 Uhr SG Aken/Wulfen - SG Reppichau

Samstag, 19.11.

F1-Jugend: 10:15 Uhr SG Aken/Wulfen - Eintracht Köthen II

2. Männer: 14:00 Uhr SG Elsdorf/Aken II - SV Edderitz

1. Männer: 14:00 Uhr SV Plötzkau - FC Stahl Aken

Samstag, 26.11.

1. Männer: 14:00 Uhr FC Stahl Aken - 1.FSV Nienburg

Samstag, 03.12.

1. Männer: 13:00 Uhr SV 1889 Altenweddingen - FC Stahl Aken

Sonntag, 04.12.

Damen: 13:00 Uhr SV Turbine Zschornowitz - FC Stahl Aken

Sonntag, 11.12.2022

Damen: 13:00 Uhr FC Stahl Aken - SG Abus Dessau

Kurzfristige Änderungen des Spielplans sind am Schaukasten am Woodward-Elbesportpark oder unter www.fcstahlaken.de zu finden.



**Rassegeflügelschau
2022**

**130 Jahre
Geflügelzuchtverein
Aken e.V.**

Aken (Elbe), im Schützenhaus

**Samstag 19.11.2022
von 09:00 bis 18:00 Uhr**

**Sonntag 20.11.2022
von 09:00 bis 16:00 Uhr
mit großer Verlosung**



**kleiner Weihnachtsmarkt
am Gut Loß**

**26./27. November 2022
ab 14 Uhr**

Es erwartet Sie eine große Auswahl
an verschiedenen Handwerksarbeiten.
Genießen Sie unseren selbstgebackenen
Kuchen mit einer Tasse Kaffee oder
Glühwein. Leckere Würstchen und
Gegrilltes oder Grünbohnen!

Fahrradstop Aken
Calber Landstraße 88
06385 Aken (Elbe)

FAHRRADSTOP AKEN

Anzeige(n)



AKEN

HAT JETZT EINE WEB-APP

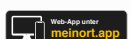


AMTSBLATT FÜR DIE STADT AKEN (ELBE)

ausgegeben am 19.11.2022 (1. Jahrgang, Nr. 10/11.2022)

Das Amtsblatt ist das offizielle Organ der Stadt Aken (Elbe) und enthält alle wichtigen Informationen für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt.

Sei immer digital & mobil über alle Neuigkeiten aus Deinem Ort und Deiner Heimat informiert.



Neues aus den Kindertagesstätten und Schulen

Grundschule „Werner Nolopp“

Kuchenbasar im Hort

Am 21.10.22 hatten wir im Hort einen Kuchenbasar, der für uns sehr erfolgreich war.

Durch die zahlreichen und vielfältigen Leckereien und verschiedensten Kuchen und Torten war für jeden Geschmack etwas dabei. Unsere Kinder, Eltern und Großeltern konnten es sich mit einem Stück Kuchen und mit einem Warmgetränk gut gehen lassen. Die Kinder haben den Tag mit sehr viel Freude verfolgt, konnten selber Kuchen für sich und ihre Eltern kaufen, sodass es für Alle ein schöner Tag war.

Dabei haben wir einen Erlös von 394,00 € eingenommen.

Auf diesem Wege wollen wir uns herzlich bei den fleißigen Helferinnen Frau Zimmermann, Frau Lemnitz und Frau Lindau recht herzlich für die Unterstützung beim Verkauf bedanken.

Ihr Hortteam



Spende für den Hort von der Eulen Apotheke

Dankeschön!

Auch in diesem Jahr 2022 besuchte Herr Mathias Weis, Inhaber der „Eulen Apotheke Am Dreieck“ unseren Hort. Alle waren sehr gespannt. Er war wie immer ein sehr gern gesehener Gast!

Herr Weis hat seit mehreren Jahren in seiner Apotheke ein Sparschwein auf seinem Bedientresen. Dieses Sparschwein füttert die Kundschaft von Herrn Weis übers Jahr mit Geld mit dem Hinweis, dass das gespendete Geld dem Hort der Grundschule „Werner Nolopp“ zugutekommt.

Er überreichte uns am 21.10.2022 einen großen Geldbetrag im Wert von 700,00 €. Die Kinder und Erzieher des Hortes möchten sich sehr herzlich bei Herrn Weis und seiner tollen Kundschaft bedanken!

Ihr Hortteam



Ferienwoche stand unter dem Motto Halloween

Geister schreien, Hexen lachen, gebt uns Kindern süße Sachen. Spinnenfuß und Krötenbein, wir sind kleine Geisterlein.

Dies war unser Motto für die erste Herbstferienwoche in unserem Hort der Grundschule „Werner Nolopp“ in Aken (Elbe). Wir raschelten durch das Herbstlaub und sammelten Blätter für unsere Blätter-Zepter, die sehr dekorativ mit den Ballonblumen aus dem Garten von Frau Ziemer, den gesponsorten Kürbissen, den Strohballen von Frau Rose und den vielen gesammelten Kastanien unseren Horteingang schmückten. Halloweenspiele machten großen Spaß auf unserem Bolzplatz. Wir wickelten Mumien, bewegten uns sehr sportlich und ließen die Hexen tanzen. Wir bemalten Halloween-Luftballons sehr gruselig und bastelten Fledermäuse. Mit dem Schnitzmesser durften wir große Kürbisse gestalten, aushöhlen und beleuchten, die kleinen Zierkürbisse bemalten wir lustig. Natürlich gehörte in unsere Halloweenwoche auch ein Gruselkino mit leckerem Popcorn. Eine Brauerei fand in der Hexenküche statt. Wir kochten Kürbissuppe, brauten eine Gruselbowle und



richteten ein schaurig schönes Gruselbuffet für unsere Halloweenparty an. Diese Party war ein toller Abschluss unserer Geisterwoche. Mit Tanz, Schlemmereien, Bastelstation, Tattoo-Studio und einem echt gruseligem Gruselkabinett vergnügten wir uns zum Abschluss unserer ersten Herbstferienwoche.

Das Team des Hortes der Grundschule „Werner Nolopp“

Kita Borstel

Kita Borstel beendet offiziell das AOK-Projekt „Jolinchen-Kids“

Vor drei Jahren war es damals soweit. Am 20.02.2019 haben wir den Vertrag „Jolinchen-Kids“ mit der AOK geschlossen. Alle Kinder und das gesamte Borstelteam waren bei der Vertragsunterzeichnung dabei und freuten sich riesig auf den „Jolinchen-Startschuss“. Das „Jolinchen-Kids“ Programm führte uns über drei Jahre durch verschiedene Module.

Begonnen haben wir mit dem „Gesund-und-lecker-Land“. Hier erlebten die Kinder regelmäßig spannende und interessante Angebote, zusammen mit dem Drachenkind Jolinchen, rund um das Thema gesunde Ernährung. Das kleine grüne Jolinchen, als gesundheitsbewusstes Vorbild, wird hier von den Kindern gerne angenommen und geschätzt. Unsere Reise ging dann im 2. Jahr weiter in den „Fitmach-Dschungel“. Die Kinder konnten sich hier bewusst ausprobieren und ihre körperlichen Stärken sowie Schwächen wahrnehmen. Mit Jolinchen an seiner Seite, traute sich so mancher über seine Grenzen hinaus. Mal mutig sein, sich als Team fühlen, Aktivität und Entspannung genießen und das anschließende Körpergefühl erleben - all das war im „Fitmach-Dschungel“ möglich.

Im 3. Jahr reisten wir zur „Insel-fühl-mich-gut“. Hier steht das seelische Wohlbefinden im Mittelpunkt. Jolinchen zeigte den Kindern, durch seine Spiele, wie wichtig es ist einzuschätzen, was ich mag und was nicht und dies auch in Worten ausdrücken zu können. Ebenso das Gemeinschaftsgefühl einer

Gruppe bzw. die Wichtigkeit von guten Freunden rückt hier in den Fokus. Im Oktober 2022 endete nun unsere lehrreiche Reise mit einem besonderen Höhepunkt - dem Jolinchen Abschiedsfest. Ganz groß bedankten wir uns beim Drachenkind und zeigten ihm, was wir über die Jahre alles gelernt und erfahren hatten. Im „Gesund-und-lecker-Land“ gab es an diesem Tag ein stärkendes Frühstück, welches nur durch die tatkräftige Unterstützung aller Borstelerlern so entstehen konnte. Anschließend wurde im „Fitmach-Dschungel“ (Berliner Hof) eifrig gerannt, geturnt und geklettert. Nach dieser Aktivität folgte eine Entspannungszeit mit einer Yogageschichte. Zeit für Jolinchen-Ausmalbilder und lustigen Nonsensspielen gab es auch.

Offiziell wurde unser Jolinchen nun verabschiedet. Doch es bleibt natürlich weiterhin ein Bestandteil unseres Kitalebens. Im Namen der Kita Borstel möchten wir hiermit uns herzlich bei der AOK, stellvertretend bei Fr. Neppert, für die Unterstützung und die Materialien zur Durchführung dieses Projektes bedanken.

Alle Kinder, das Borstelteam, das große Jolinchen und unsere Gäste hatten sehr viel Spaß an diesem Tag und auch während der gesamten Projektzeit!

Das Borstelteam





Adventsnachmittag in der Kita Borstel

Wir laden euch alle, ob groß, ob klein, recht herzlich in die Kita Borstel ein!
Am 02.12.2022 ab 15:30 Uhr wollen wir mit unseren Gästen die Adventszeit begrüßen.
Mit Liedern und Gedichten stimmen wir euch ein und unser Weihnachtsmarkt lädt dann zum Verweilen ein.
An euer leibliches Wohl haben wir auch gedacht und leckere Speisen mitgebracht.
Wir freuen uns auf alle Besucher!

Das Borstelteam



Kita Pittiplatsch

Kürbisspuk im Pittiplatsch

Danke allen Kindern, Eltern und Großeltern, welche so fleißig und phantasievoll ihre Kürbisse geschnitzt haben und die uns jetzt jeden Morgen mit leuchtenden Augen begrüßen.

Unsere Kinder sind sich einig, dass nirgendwo in Aken so viele tolle Kürbisfratzen zu bestaunen sind, wie bei uns im Kindergarten.

Die Kinder und das Team vom „Pittiplatsch“



Akener Vereine und Verbände

Einbruch ins Anglerheim

Viele Jugendliche nutzen ihre freie Zeit sinnvoll, aber leider trifft das nicht auf alle zu. In den Ferien und am Wochenende haben manche von ihnen offensichtlich Langeweile. Also, was könnte man dagegen tun, was könnte man anstellen. Es gibt mehrere Möglichkeiten: randalieren, Vandalismus betreiben, Wände beschmieren oder wieder einmal in das Anglerheim am Magdalenenteich einbrechen. Und so ist es in der Zeit vom 23. zum 24. Oktober wieder einmal geschehen. Mit brachialer Gewalt wurde die Eingangstür ausgehebelt, das Türschloss völlig demoliert und man verschaffte sich Zutritt. Allerdings gab es nicht viel zu holen. Eine aufladbare Akku-Taschenlampe wurde gestohlen. Der materielle Schaden für die Reparatur der Tür übersteigt bei Weitem den Wert des Diebesguts. Wer macht so etwas Sinnloses? Solche immer wieder vorkommenden Einbrüche bzw. Einbruchversuche mit mutwilligen Zerstörungen zeigen, dass die Täter keinerlei Verantwortungsgefühl bzw. Respekt vor der Arbeit der Angelfreunde zur Erhaltung und Verschönerung des Vereinsheims haben.

Wir haben die Polizei benachrichtigt, welche den Fall aufgenommen hat.

Aufnahmen per Videokamera werden noch ausgewertet. Wir hoffen, dass die Täter gefasst werden!

Der Vorstand des Anglervereins Aken



FC Stahl Aken - Jahreshauptversammlung 2022

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Tagesordnung:

- Jahresbericht
- Fragen der Mitglieder

Woodward Elbesportpark
03. Dezember 2022
09:00 Uhr Beginn

Aken (Elbe), 27. Oktober 2022

Sebastian Sauer
Präsident

Patrick Welsch
Vizepräsident für Finanzen

Kneipp-Verein-Aken (Elbe) e.V.

Yoga-Gesundheitskurs Kneipp-Verein-Aken (Elbe) e.V.

Wir als Kneipp-Verein möchten die traditionellen Kneippischen Lehren in Aken (Elbe) modern und generationsverbindend umsetzen. Da die Bewegung einer der Lehren des anerkannten Gesundheitskonzepts entspricht, freuen wir uns, seit Mitte September einen Yogakurs für unsere Mitglieder anbieten zu können.

Dieser Kurs wird durch die zertifizierte Yogalehrerin Susanne Reh im „Haus der Vereine“ durchgeführt. Aufgrund des hohen

Zuspruchs konnte sogar kurzfristig ein zweiter Kurs eröffnet werden. In diesen Kursen erwartet die Teilnehmer eine abwechslungsreiche, aber sanfte Bewegungseinheit für den ganzen Körper, egal welcher Altersstufe oder Krankengeschichte. Yoga beugt aktiv Schmerzen vor und verbessert mit einer regelmäßigen Teilnahme die Beweglichkeit, Kraft und Ausdauer. Die Kurseinheit dauert bis Mitte Dezember 2022 an und wird, bei gleichbleibendem Zuspruch, gern fortgesetzt.

WelterbeRadeltag am 25.09.2022

Im Rahmen des WelterbeRadeltages haben wir es uns nicht nehmen lassen, den interessierten Besuchern am Kneipp-Becken der Stadt Aken (Elbe) Fragen zu beantworten. Unter Anleitung konnte zum Beispiel das richtige Wassertreten demonstriert und praktisch ausprobiert werden. Es war eine gelungene Veranstaltung bei bestem Wetter mit vielen Gästen. Für den Schulgarten der Grundschule haben wir außerdem Gläser mit Honig aus dem Schulgarten verkauft. Mit dem Erlös des Geldes werden neue Weidenkörbchen für die Apfel-ernte erworben.

Herzlichen Dank an unsere Mitglieder, die vor Ort waren. Wir bleiben weiter im regen Austausch, um zukünftige, weitere Projekte zu gestalten. Bei Interesse an unserer Vereinsarbeit besuchen Sie uns gern beim monatlichen Stammtisch (jeden 2. Dienstag im Monat) im „Haus der Vereine“. Jeder Besucher ist herzlich willkommen.

Nadine Meyer
- Mitglied des Vorstandes -
info@kneipp-verein-aken.de



TEILZEITJOB UND FAMILIE IDEAL BEI REISELAND

Freie Stellen in Köthen und Aken

TOURISMUSKAUFFRAU/-MANN

Wir bieten Ihnen Sicherheit durch einen unbefristeten Arbeitsvertrag, mit überdurchschnittlichem Gehalt und individuell abgestimmten Arbeitszeiten.

**UNSER REISELAND TEAM
FREUT SICH AUF VERSTÄRKUNG!**



Reiseland Frömmigen GmbH
Weintraubenstr. 31, 06366 Köthen

Telefon: 03496 / 50 21 14

E-Mail: aken@reiseland.de

**GLEICH
BEWERBEN!**



 **vor Ort**

IHR FACHMANN

Jetzt den Garten winterfest machen

Anzeige

Wenn der Sommer zu Ende geht und der Herbst Einzug hält, wird es langsam ruhiger im Garten. Doch auch jetzt gibt es einige Dinge, die im Garten erledigt werden wollen, damit im nächsten Frühjahr wieder alles grünt und blüht. Wer jetzt seinen Garten gut auf die Winterpause vorbereitet, legt den Grundstein für das nächste Jahr.

Das Laub sollte regelmäßig vom Rasen entfernt werden. Sonst kann Fäulnis entstehen, die den Graswurzeln schadet. Am besten verwendet man einen Laubrechen. Im Herbst haben viele Gartenbesitzer jede Menge überschüssiges Obst. Einwandfreie Früchte können wie Gemüse mit verschiedenen Methoden haltbar gemacht werden, Äpfel lassen sich beispielsweise zu Saft verarbeiten. Wurmstichiges Fallobst sollte aufgesammelt und in der Biotonne entsorgt werden. Im Herbst sollte auch der Gartenteich winterfest gemacht werden. Das Hauptproblem während der kalten Jahreszeit ist die Zersetzung der organischen Masse im Teich. *djd*



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

**Zum farbenprächtigen Herbst
in den Schwarzwald
sicher, herzlich und einfach gut!**

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 514,-**

Wochenpauschale garni

7 Nächte nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Schwarzwaldversucherle

von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 306,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbuffet abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbuffett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Firma Lars Weise all in one

Garten- und Landschaftsbau
(Gartengestaltung und Pflasterarbeiten)

Hecken- und Baumbeschnitt
(Obstbäume)

Trockenbau und alle Arbeiten
in Haus und Hof

Hausentrümpelung



Dessauer Landstr. 57 b • 06385 Aken/Elbe
Telefon: 034909-86605 • Mobil: 0172-7418393

Bald ist Weihnachten.

Denken Sie an

Ihre Festtagsgrüße!



Ihre Medienberaterin vor Ort berät Sie gerne.

Rita Smykalla

0171 4144018 | rita.smykalla@wittich-herzberg.de



vor Ort

IHR FACHMANN**FRANKE**

PERSONEN- UND GÜTERTRANSPORTE, FAHRZEUGVERMIETUNG

AKEN (034909) 83383Krankentransportfahrten für alle Kassen und BG's
sitzend und im Rollstuhl mit RampeGütertransporte mit
Transporter und Anhänger

Vermietung Kleinbus, Transporter, Anhänger



Alte Küche?
Neu in 1 Tag!

Die schlaue Lösung

Nachher

Neue Fronten nach Maß!

PORTAS®-Fachbetrieb
Petra Görsch
Büroer Aueweg 15
06869 Coswig (Anhalt)
Tel.: 03 49 03/6 87 20

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Hier unsere Leistungen:

- Dachdecker- arbeiten aller Art	- Asbestentsorgung
- Dachklempnerarbeiten	- Gerüstbau
- Fassadensanierung	- Maurer-/ Rohbauarbeiten
- Zimmererarbeiten	- Trockenbauarbeiten
- Schornsteinsanierung	- Pflasterarbeiten
- Bagger- und Erdarbeiten	- Um- und Ausbau
	- komplette Abrissarbeiten

Volker Hermann
An der Mühle 7 • 06385 Aken-Kühren;
Michelner Str. 36
06386 Osternienburger Land/OT Wulfen
Tel./Büro 034979/2 10 05
Fax 034979/2 25 75
Handy 0172/3 46 01 62
www.herlau-gmbh.de

HERLAU GmbH
Dach und Bau
Asbestentsorgung

DACHDECKERFACHBETRIEB

Gut informiert für Ihr Eigenheim!

Bauunternehmen
Steffen Frank

Bärstraße 48 • 06385 Aken/Elbe
Tel./Fax: 034909 - 33 98 64
Mobil: 0177 - 38 10 836
www.stf-bau.de
info@stf-bau.de

· Fliesen	· Wärmedämmfassaden
· Garten- & Landschaftsbau (Pflasterarbeiten)	· Putzfassaden aller Art (z. B. Kratzputz, Glattputz)
· Trockenbau	· Innenputz
· Fenster & Türen	· eigenes Gerüst

Service
alles rund um Haus und Hof

Hauservice Florian Vandrey
Puschkinstraße 12 • 06385 Aken (Elbe)
Telefon: 0152/28 57 00 63
E-Mail: hausservicevandrey@gmail.com

Unser Leistungsangebot für Sie:

- Haus- & Wohnungsausräumung
- Haushaltsauflösung
- Entrümpelungen
- Kleintransporte
- Abrissarbeiten, Entkernung von kleineren Objekten
- Entsorgung von Gartenabfall, Grünschnitt, Erdaushub
- Landschafts- & Grünflächenpflege
- Grabpflege
- Gehwegreinigung & Pflege
- Unkrautvernichtung
- Rasen mähen
- Baumverschnitt, Heckenverschnitt
- Kleinreparaturen & Einbau von Fertigelementen
- Winterdienst
- Hausverwaltung

Weitere Leistungen auf Anfrage!

Die Männer für Ihre Fälle, vom Hauservice Vandrey

JETZT GASPREEIS DECKELN UND UMSTEIGEN AUF
LUFT-WASSER WÄRMEPUMPEN VON MITSUIAUCH FÜR BESTANDSGEBÄUDE EINSETZBAR
VIELE MODELLE KURZFRISTIG LIEFERBAR,
SICHERN SIE SICH JETZT BIS 35 % FörderungExklusiver Importeur und Lieferant für Handel, Handwerk,
Gewerbe und Hauseigentümer in OstdeutschlandHandelsvertretung D. Neumann
06385 Aken/Elbe

Alle Informationen, Datenblätter und Kontaktdaten

www.neumann.today

kontakt@neumann.today

0172/7930683

MITSUI Wärmepumpen eignen sich
zur Heizung, Kühlung und Warmwasser-
erzeugung.